

# Lo Que Hacemos

Community Legal Aid ayuda a las personas a obtener una vivienda segura y estable, acceder a programas de beneficios para estabilizar sus ingresos, obtener los servicios necesarios en la escuela y liberarse de la violencia doméstica y otros abusos y explotación. ayudamos con:

- Defensa contra desalojo y discriminación de vivienda
- Asuntos de derecho familiar (divorcio, custodia, régimen de visitas, manutención infantil para sobrevivientes de violencia doméstica y agresión sexual)
- Órdenes de prevención de abuso y acoso
- Asuntos de educación especial y disciplina escolar
- Discriminación laboral y desempleo
- Casos de DCF que surgen de desafíos relacionados con la pobreza (Condado de Hampden)
- Beneficios del gobierno (TAFDC, EAEDC, cupones para alimentos/SNAP, beneficios para veteranos)
- Seguro Social, Seguro de Ingreso Suplementario (SSI) y beneficios estatales suplementarios
- Beneficios de atención médica (incluidos MassHealth y Medicare), problemas de asilos de ancianos y negligencia de personas mayores
- Reingreso después del encarcelamiento (sellado de antecedentes penales, acceso a vivienda y empleo)
- Acceso a refugios para personas sin hogar
- Cobro de deudas y quiebra/bancarrota
- Testamentos, sucesiones y asuntos del Tribunal Testamentario (fideicomisos, poderes notariales, apoderados para decisiones médicas, cambios de nombre)
- Alivio de inmigración con base humanitaria\*

\*Manejado por el subsidiario de CLA, Central West Justice Center (CWJC). CWJC no recibe fondos de la Corporación de Servicios Legales.



## Comuníquese con nosotros

### Fitchburg

515 Main Street, 3rd Floor  
Fitchburg, MA 01420

### Northampton

20 Hampton Avenue, Suite 100  
Northampton, MA 01060

### Pittsfield

152 North Street, Suite E155  
Pittsfield, MA 01201

### Springfield

One Monarch Place, Suite 400  
Springfield, MA 01144

### Worcester

370 Main Street, Suite 200  
Worcester, MA 01608

### Llámenos:

855-252-5342

Encuentrenos:    

[WWW.COMMUNITYLEGAL.ORG](http://WWW.COMMUNITYLEGAL.ORG)



## Somos Sus Defensores

Community Legal Aid brinda asistencia legal civil GRATUITA a residentes de bajos ingresos y personas mayores del centro y oeste de Massachusetts.

## ¿A Quién Ayudamos?

**Personas de bajos ingresos que viven o tienen un problema legal que surge en el centro o el oeste de Massachusetts,**

que incluye los condados de Berkshire, Franklin, Hampden, Hampshire y Worcester.

**También podemos ayudar a las personas que pueden no ser de bajos ingresos si son**

**Mayores** (de 60 años en adelante). Podemos atender a algunas personas mayores que viven en ciertas ciudades fuera de nuestra área de servicio de cinco condados.

**Víctimas de delitos**, que incluyen violencia doméstica y la agresión sexual, y sobrevivientes de víctimas de homicidio.

Personas que experimentan **discriminación de vivienda**.

## Consiga Ayuda

Llame a nuestra línea de admisión al:  
**(855) 252-5342**

Visítenos en línea para saber los horarios de admisión actuales y para solicitar servicios:

**COMMUNITYLEGAL.ORG/GET-HELP**

**¡Aplique ahora! →**

Escanee este código QR con la cámara de su teléfono inteligente (Smartphone) para acceder a la aplicación de admisión en línea.



**“Sin Community Legal Aid, no sé dónde estaríamos. Sé que no hay manera de que pudiéramos haber hecho esto por nuestra cuenta.”**

— **Natasha Torres**

*Cliente antigua y miembro actual de la Junta Directiva de Community Legal Aid*



## Involúcrese

**SEA VOLUNTARIA:** El programa pro bono de Community Legal Aid (CLA) remite cientos de casos al año a abogados que trabajan en la práctica privada, corporaciones y el gobierno. Los casos son evaluados por el personal de CLA y luego asignados a coordinadores pro bono de CLA que brindan apoyo continuo a nuestros voluntarios.

**TRABAJE CON NOSOTROS:** Los empleados de Community Legal Aid son personas brillantes y apasionadas con diversos antecedentes, que se unen para ayudar a sus vecinos de bajos ingresos y personas mayores a obtener igualdad de acceso a la justicia. Brindamos un salario competitivo y un excelente paquete de beneficios.

**COMMUNITYLEGAL.ORG/GET-INVOLVED**

## Apoye Nuestro Trabajo

¡Únase a la lucha por la justicia para todos con un regalo a Community Legal Aid! El año pasado, CLA manejó más de 8,000 casos, cambiando la vida de aproximadamente 20,000 de los residentes más vulnerables del centro y oeste de Massachusetts. Dependemos del apoyo de fundaciones, corporaciones e individuos como usted para hacer este trabajo.

**COMMUNITYLEGAL.ORG/DONATE**

**¡Contribua hoy! →**

Escanee este código QR con la cámara de su teléfono inteligente (Smartphone) para hacer un regalo en línea hoy.

